



C. de Santiago Ramón y Cajal,
15, 28939 Arroyomolinos,
Madrid +34661615209

soporte@ecoestufaspro.com

MANUAL



Contenido

Advertencias de seguridad.....	3
Precauciones de seguridad	3
Precauciones antes de la primera puesta en marcha	4
Características técnicas:.....	5
Entrega y desembalaje de la estufa de pellets.....	5
Descripción de la estufa de pellets	5
Partes de las hidro estufas ECOESTUFASPRO:	6
Parámetros técnicos:.....	6
Instalación	6
Reglas generales.....	6
Recomendaciones ANTES de instalar la estufa de pellets:	7
Conexión de tubo exterior para flujo de aire fresco	8
Sistema de gases de salida o escape	8
Requisitos del sistema de gases de salida o escape:.....	8
Tipo de tubos para sistema de gases de salida o escape (chimenea).....	9
Diagramas de instalación del sistema de gases de salida o escape y conexión de la estufa de pellets a la chimenea.....	9
Instalación en el techo de la tubería de gases de salida o escape	9
Requisitos para la parte superior del tubo:.....	9
Conexión a la fuente de alimentación.....	9
Antes de conectar la estufa de pellets a la fuente de alimentación, controlar atentamente:10	
Combustible	10
Tabla: Certificación europea de pellets de madera para calefacción	10
Guía de usuario - uso de la estufa de pellets	11
Panel de control y funciones	11
Menú de usuario (1).....	12
Menú de usuario (2).....	14
Limpieza y mantenimiento.....	15
Limpieza diaria	15
Limpieza de superficies	15
Limpieza de las piezas de metal	16
Limpieza del quemador y de su soporte	16
Limpieza del cajón de cenizas	16
Limpieza del vidrio	16
Limpieza de fin de temporada	17

Limpieza de la instalación de extracción de humos	17
Mantenimiento anual a cargo del Centro de Asistencia	17
Operaciones a efectuar cada año antes del encendido	18
Instaladores – Controlador y alarmas	18
Menú de usuario	18
Partes del controlador.....	18
Declaración de conformidad controlador	19
Cableado.....	19
Estados funcionamiento.....	21
Gestión de la falta de tensión de alimentación	26
Gestión del retardo de cambio de potencia de combustión	27
Limpieza periódica del brasero	27
Gestión automática de la potencia de combustión	27
Ajuste corrección carga de pellet.....	28
Ajuste corrección ventilador de combustión	28
Ajuste velocidad ventilador de combustión.....	28
Configuración del sensor de presión.....	29
Configuración sistema fontanería	29
Certificado de garantía.....	Error! Bookmark not defined.
Certificat de garantie	Error! Bookmark not defined.
Certificado de Garantia	Error! Bookmark not defined.

Advertencias de seguridad



- Es obligatorio asegurar un generador de energía de respaldo con la potencia nominal correspondiente
- ¡ADVERTENCIA! La instalación y configuración de la estufa debe ser realizada por un especialista / taller de servicio autorizado y debe seguir las instrucciones de seguridad y las reglas de operación.
- El cliente debe recibir capacitación sobre operación / mantenimiento de la caldera por parte de un instalador / taller de Servicio autorizado.

Precauciones de seguridad

La estufa de pellets ECOESTUFASPRO está diseñada para brindar la máxima seguridad y facilidad de uso. Aun así, debe seguir las siguientes precauciones de seguridad:

1. Recomendamos al instalador autorizado no dejar cables desnudos que no encajen completamente en los terminales. Para evitar el contacto de cables desnudos con otras partes.
2. El proceso de instalación debe ser realizado únicamente por un instalador autorizado por el fabricante. Una vez finalizada la instalación, el instalador homologado está autorizado a entregar al usuario final la tarjeta de garantía y la tarjeta de servicio debidamente cumplimentada, certificando que la estufa de pellet está instalada de acuerdo con todas las normas aplicables y el instalador asume toda la responsabilidad de la instalación.
3. Es importante obedecer todas las normas aplicables en el país donde se instalará el producto.
4. El fabricante no asume ninguna responsabilidad si no se cumplen los deberes señalados anteriormente.
5. El manual de instrucciones de uso e instalación es una parte integral del producto. En caso de que falte o se pierda, el usuario final debe notificar al instalador y / o al fabricante para recibir una nueva copia.
6. Esta estufa de pellets debe utilizarse únicamente para el propósito para el que fue diseñada.
7. El fabricante no se hace responsable de los daños sufridos por personas, animales u objetos debido a una instalación incorrecta o un mal uso.
8. Después de retirar el material de embalaje, el usuario final debe comprobar si todas las piezas / unidades están disponibles y si falta algo debe notificar al vendedor para recibir la pieza faltante.
9. Solo se deben utilizar piezas originales para el servicio. Póngase en contacto con un servicio autorizado para los productos ECOESTUFASPRO.
10. Mantenimiento obligatorio - La estufa de pellet debe limpiarse inmediatamente después de cada consumo de pellet certificado entre 800 kg y 1000 kg o si el uso es menor al menos una vez al año. Este mantenimiento debe ser realizado por un centro de servicio autorizado por ECOESTUFASPRO. Mientras la estufa de pellets se encuentre en su período de garantía, todo el mantenimiento y servicio debe ser realizado por el servicio autorizado que haya realizado la instalación inicial.

Por precauciones de seguridad, se deben seguir estrictamente las siguientes reglas:

- La estufa de pellets no debe ser operada por niños.
- Está prohibido instalar la estufa de pellet en espacios mojados o húmedos como baños, lavandería, etc. Está prohibido tocar la estufa de pellet con las manos o los pies mojados.
- Está prohibido cambiar o no seguir las precauciones de seguridad sin el permiso del servicio / instalador autorizado ECOESTUFASPRO.
- El cable de alimentación debe estar protegido contra daños o desconexiones.
- Los niños o personas con discapacidad tienen prohibido el acceso sin vigilancia a la habitación donde está instalada la estufa de pellets.
- La puerta de la estufa de pellet debe estar cerrada cuando el producto está en funcionamiento.
- Evite el contacto directo con las superficies calientes de la estufa de pellets.
- Compruebe si hay dificultades al poner en marcha la estufa de pellets antes del inicio de la temporada de calefacción o en los casos en que el producto no se haya utilizado durante un tiempo prolongado.
- La estufa de pellets está diseñada para funcionar incluso en condiciones climáticas extremas. Aún en caso de viento fuerte o clima muy frío, el sistema de seguridad del producto puede apagar automáticamente la estufa de pellets. En ese caso, el usuario final debe notificar al servicio / instalador autorizado ECOESTUFASPRO. No se recomienda desactivar o reiniciar las funciones de seguridad del producto por su cuenta.
- La sala de instalación de la estufa debe estar equipada con extintor en caso de incendio en el tubo de gases de salida o escape

Precauciones antes de la primera puesta en marcha

Lea rigurosamente antes de la primera puesta en marcha:



- La garantía es válida a partir del primer encendido efectuado por un técnico autorizado.
- No volcar o colocar el producto en posición horizontal durante la fase de transporte.
- La instalación de la estufa debe ser realizada por un técnico cualificado siguiendo las normas vigentes locales, **regional, nacional o Europea**.
- Si el encendido falla, o en caso de apagón, antes de repetir el encendido, vacíe RIGUROSAMENTE el quemador. El incumplimiento de dicho procedimiento puede ocasionar la rotura del cristal de la puerta.
- NO ECHAR MANUALMENTE pellet en el quemador para encender más fácilmente la estufa.
- En caso de comportamiento anómalo de la llama y en todos los demás casos, NO APAGAR NUNCA la estufa mediante el corte de la alimentación eléctrica, usar el pulsador de apagado. Cortar la energía eléctrica significa impedir la evacuación del humo.
- Si la fase de encendido se prolonga (pellet mojado o de mala calidad) y favorece la formación de humo excesivo internamente en la cámara de combustión, es conveniente abrir la puerta para

evacuarlo y mantenerse en una posición de seguridad durante esta operación.

- Es muy importante usar pellet de buena calidad y certificado. Usar pellet de mala calidad puede provocar un funcionamiento incorrecto y, en algunos casos, romper partes mecánicas por lo que la empresa queda eximida de toda responsabilidad.
- La limpieza ordinaria (quemador y cámara de combustión) ha de efectuarse a diario. La empresa no se hace responsable de las anomalías derivadas del no cumplimiento de dicha labor.
- La instalación de conexión y chimenea de estufa debe cumplir con los requerimientos de la normativa y los especificados en este manual.

Características técnicas:

Entrega y desembalaje de la estufa de pellets

La estufa de pellets se entrega en pallet de madera, empaquetada en una caja de cartón envuelta en papel de aluminio y adicionalmente asegurada con una correa de embalaje.

Desembale con cuidado. Compruebe que el producto no presente defectos o daños visibles. Compruebe el cristal de la puerta, abra el contenedor de pellets y compruebe la disponibilidad de las siguientes unidades adicionales:

- Mando a distancia - batería, 12V, tipo LRV 08 23A no incluida.
- Controlador + juego de tornillos de montaje.
- Juego de tornillos M5

Complete el registro de la garantía a través de: <https://www.ecoestufaspro.com/registro-de-producto/>

Lea atentamente la documentación y no la tire. En caso de defecto visual, daños o pieza faltante, notifique inmediatamente a ECOESTUFASPRO.

Descripción de la estufa de pellets

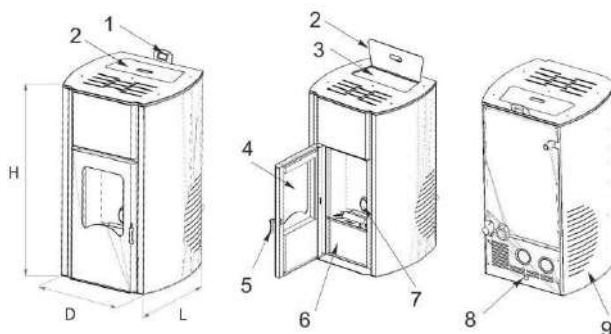
Los modelos de hidro estufas de pellets ECOESTUFASPRO con depósito de agua están diseñadas para conectarse a una instalación de calefacción y es adecuada para su uso en casas, oficinas, pequeños restaurantes, etc. El producto contribuye al confort y un ambiente agradable en la habitación. La cámara de combustión está protegida con un canal de agua de gran superficie que contribuye a su mejor eficiencia. La construcción del quemador se realiza en hierro fundido mediante una tecnología especial, realizada en una aleación resistente al fuego. La puerta de la estufa de pellets está sellada herméticamente cuando esta se encuentra cerrada. El vidrio cerámico de la puerta es resistente al calor - hasta 700 ° C - y gracias a ello se puede vigilar la



llama interior con seguridad (el vidrio evita el contacto con el humo o peligrosas chispas de fuego).

Partes de las hidro estufas ECOESTUFASPRO:

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Controlador | 6 - Contenedor de cenizas |
| 2 - Tapa del contenedor de pellets | 7 - Quemador de pellets |
| 3 - Depósito de pellets | 8 - Fuente de alimentación |
| 4 - Contenedor de brasas | 9 - Paneles laterales decorativos |
| 5 - Cerradura de la puerta | |



Parámetros técnicos:

Características	Unidad	Hydra 18	Hydra 25	Hydra 30	Hydra 35	Hydra 40
Potencia de salida	kW	18	25	30	35	40
Máxima capacidad de calefacción	m ²	150	200	240	270	320
Consumo medio de pellet	kg/h	1 ÷ 3	2 ÷ 4	2 ÷ 4	2 ÷ 4	3 ÷ 5
Eficiencia	%	92,7	91,2	92,4	92,4	93,1
Capacidad quemador	lt	22	28	35	40	48
Temperatura nominal agua	°C	60	60	60	60	60
Máxima temperatura agua	°C	75	75	75	75	75
Presión nominal de operación	bar	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Máxima presión de operación	bar	2	2	2	2	2
Temperatura salida humos	°C	157,1	143,6	138,5	138,5	133,7
Capacidad tanque	kg	15	40	60	80	100
Diámetro salida tubo gases	mm	Ø80	Ø80	Ø80	Ø80	Ø80
Peso	kg	140	180	250	300	300
Tamaño	cm	540 x 540 x 980	650 x 590 x 1050	650 x 590 x 1100	720 x 770 x 1140	720 x 770 x 1340
Alimentación eléctrica	V - Hz	230 - 50	230 - 50	230 - 50	230 - 50	230 - 50
Consumo eléctrico en operación	W	200	200	200	200	250
Consumo eléctrico en ignición	W	350	350	350	350	350

Los valores de la tabla anterior se presentan sobre una base de prueba, realizada quemando pellets de madera con valores caloríficos Kj / kg (igual a 4350 Kcal / kg). Todos los datos anteriores son informativos y no obligatorios. ECOESTUFASPRO como fabricante se reserva el derecho de modificar los datos en cualquier momento con el fin de mejorar la eficiencia de la estufa de pellets.

Instalación

Reglas generales

El montaje y la conexión correcta del sistema de humos o gases de salida es extremadamente importante para el uso seguro de la estufa de pellets.

Cualquier error cometido durante la instalación no está cubierto por el fabricante ECOESTUFASPRO.



¡Es obligatorio que la instalación, la primera puesta en marcha y el mantenimiento de la estufa de pellets sean realizados por un instalador / servicio autorizado ECOESTUFASPRO!

Una correcta instalación debe contener los siguientes 4 componentes:

- Hidro estufa:
 - Espacio de seguridad:
 - Frontal: metro y medio
 - Laterales: en caso de materiales no combustibles 20cm, en caso de inflamables no menos de 50cm.
 - Deberá contar con suficiente aire-oxígeno para absorber de tal forma que facilite la combustión y el tiro. Si la estancia no tiene la suficiente ventilación debe optarse por instalar una rejilla o extender el tubo de entrada de aire hasta el exterior.
 - Todos nuestros modelos disponen de ventilador de combustión, no obstante, esto nunca puede o debe sustituir al tiro de la chimenea.
- Conexión estufa-chimenea
 - La conexión estufa-chimenea nunca debe tener un mínimo de 1,5m y NO debe superar los 6 metros, descontando 1 metro por cada codo de 90º
 - Los tubos deben ser homologados y con juntas de estanqueidad entre tramos pudiendo ser:
 - De acero inoxidable en cuyo caso la calidad debe ser L316 o superior
 - De chapa, en cuyo caso debe ser de al menos 1mm de grosor
- Chimenea:
 - Si la chimenea es de obra, debe entubarse su interior con tubo de 180mm. Un diámetro superior provocaría un exceso de tiro
- Sombrerete:
 - Siempre debe contar con caperuza para evitar la entrada de agua de lluvia
 - Siempre debe contar con banda anti-viento
 - Debe tener el doble de sección que el tramo anterior

Una instalación sin cualquiera de estos 4 elementos resulta incompleta y por tanto invalida cualquier tipo de garantía por parte de ECOESTUFASPRO.

Recomendaciones ANTES de instalar la estufa de pellets:

- Controlar el volumen mínimo de la estancia donde se instalará la estufa de pellets (no debe ser inferior a 40 m³)
- Asegúrese de que haya agujeros para la entrada de aire fresco
- Seguir todas las normas / estándares: técnicos, de seguridad y de construcción
- Asegúrese del correcto funcionamiento del sistema de gases de salida o escape (fiabilidad de la chimenea) al que va a conectarse la estufa
- No se permite la instalación de la estufa de pellets en dormitorios, baños, así como en habitaciones que ya tenían instalada otra unidad de calefacción sin suficiente acceso de aire fresco (otra estufa, calentador de gas, etc.)
- No debe haber sustancias inflamables en la habitación donde se realizará la instalación.

- El espacio alrededor de la estufa de pellets debe estar construido con piedras, cemento o cualquier otro material ignífugo.
- La distancia mínima de materiales inflamables debe ser de 2 metros. En caso de que el suelo sea de material inflamable (ejemplo madera) deberá aislarse con uno no inflamable.
- Los tubos de acero para los gases de salida o escape deben montarse a una distancia mínima de 1,5 metros. de cualquier material inflamable. Recomendamos instalar la estufa de pellets lo más cerca posible del sistema de salida o escape (chimenea). El sistema de tuberías para los gases de salida o escape debe tener un máximo de 3 metros de flujo horizontal con una desviación mínima del 3-5%.
- Una vez definido el lugar de instalación, desembale la unidad y compruebe el cierre de la puerta delantera.

Conexión de tubo exterior para flujo de aire fresco

Para un correcto funcionamiento y distribución de la temperatura, la estufa de pellets debe recibir suficiente flujo de aire fresco y estar bien posicionada (se podría hacer una abertura especial para el aire fresco, por ejemplo). La abertura para el aire fresco debe ser como mínimo de 100 cm² y no debe haber ningún obstáculo en su camino. También se puede tomar aire fresco de otra habitación que tenga su propia ventilación constante y ninguna otra estufa de pellets o sistema de calefacción similar, que también necesita flujo de aire fresco. Esta habitación no puede ser un dormitorio, un baño o cualquier otra habitación con peligro de incendio, por ejemplo, garajes, sótanos, tiendas, etc. Si la estufa de pellets de la habitación utiliza gas de un sistema abierto u otra fuente de gases nocivos, el flujo de aire debe fluir directamente del exterior.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por no seguir las instrucciones.

Sistema de gases de salida o escape

El sistema correctamente instalado para los gases de salida o escape es de suma importancia.



¡Es de obligado cumplimiento que la instalación la realice un instalador o servicio autorizado por ECOESTUFASPRO para evitar la pérdida de la garantía!

Parámetros recomendados para la instalación del sistema de gases de salida:

Modelo	18 kW	25 kW	30 kW	35 kW	40 kW
CO medido para 13% de oxígeno %	0,02	0,015	0.0121	0.0121	0.0133
Temperatura de los gases de salida o escape C°	180	180	180	150	150

Requisitos del sistema de gases de salida o escape:

El sistema de gases de salida o escape debe cumplir los siguientes requisitos:

- fabricados con materiales adecuados.
- herméticamente sellado (juntas de silicona en los tubos de la chimenea)
- adecuado para el modo de trabajo a alta presión y rango de temperaturas entre 200°C-250°C
- espesor recomendado de las tuberías no inferior a 1 mm
- en caso de querer conectar la estufa de pellet al sistema de gases de salida o escape (chimenea) ya existente, su estado debe ser validado por un instalador autorizado.

- se recomienda limpiar periódicamente el sistema de gases de salida o escape (chimenea)

Tipo de tubos para sistema de gases de salida o escape (chimenea)

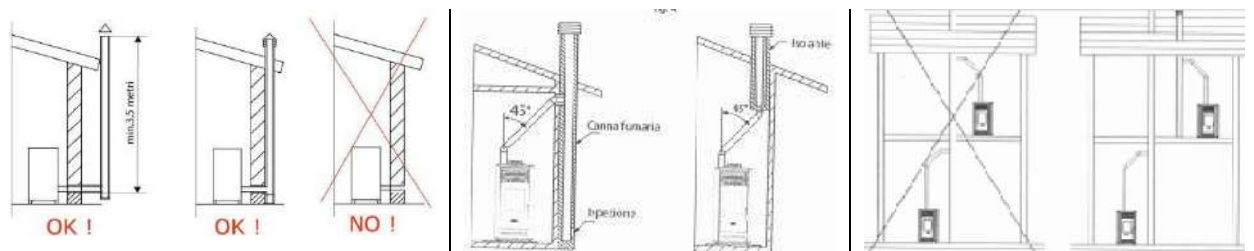
Los tubos deben ser sólidos, lisos por dentro, hechos de acero y deben ir acompañados de juntas de silicona.

El diámetro de los tubos de hasta 3 m. debe ser de 80 mm.

El diámetro de los tubos de más de 3 m. debe tener un mínimo de 100 mm. ya que es necesario obtener el tiro requerido de la chimenea (ver apartado sistema de gases de salida o escape).

Diagramas de instalación del sistema de gases de salida o escape y conexión de la estufa de pellets a la chimenea

Nota: Los diagramas son solo un ejemplo.



ATENCIÓN ¡No conecte el sistema de gases de salida o escape a una chimenea en la que ya esté conectada otra estufa, caldera o sistema de ventilación!

Instalación en el techo de la tubería de gases de salida o escape

La parte superior de la tubería (chimenea) debe ser instalada asegurando una correcta salida de los gases de salida o escape a la atmósfera. El tubo debe estar protegido de la lluvia, la nieve y todos los objetos, y garantizar la descarga de los gases de salida o escape a la atmósfera en condiciones de viento

Requisitos para la parte superior del tubo:

- la parte interior no debe ser menor que la de la estufa de pellets
- el instalador autorizado debe proteger el sistema de la lluvia, la nieve y el invierno.
- el tipo de tubo debería ajustarse a la apariencia estética del edificio
- no estar cerca de obstáculos y otras chimeneas.
- la distancia entre el tubo y otros obstáculos (paredes, árboles y otros) no debe ser inferior a 10 m. Si la distancia es inferior a 10 m, la altura de los tubos debe estar 1 m por encima de los obstáculos (paredes, árboles, etc.).
- en caso de haber otras chimeneas, el tubo de gases de salida o escape debe estar a una distancia no inferior a 2 m.

Recomendamos que la tubería de gases de salida o escape esté al menos 1 m por encima del techo.

Entre todas las influencias atmosféricas en el sistema, el viento es el más importante.

Conexión a la fuente de alimentación

Una vez instalada la estufa de pellets en la habitación se debe conectar a la red eléctrica. El cable de alimentación se encuentra en la parte trasera de la estufa de pellet. Verifique el estado del cable. Si nota algún daño, notifique a un servicio autorizado para el cambio.

Antes de conectar la estufa de pellets a la fuente de alimentación, controlar atentamente:

- Si las características del suministro eléctrico se ajustan a los requisitos indicados en la etiqueta de la estufa de pellets.
- Si la conexión está correctamente conectada a tierra.
- El cable no debe tener una temperatura superior a 75 ° C.
- En caso de conexión directa a la fuente de alimentación, póngase en contacto con un electricista autorizado para realizar la acción.
- Apague la estufa de pellets de la fuente de alimentación cuando el producto no vaya a ser utilizado durante un largo período de tiempo.
- La conexión con la fuente de alimentación debe ser de fácil acceso para poder desconectar el aparato del enchufe fácilmente en caso de accidentes.

Combustible



ATENCIÓN: La estufa de pellet se prueba únicamente con pellets de madera de 6-8 mm de diámetro, clase ENplus A1, según EN 14961: 2011. ¡Utilice únicamente el combustible indicado en este manual! De lo contrario, la garantía quedará anulada.

Todos los pellets son de biomasa fabricada a partir de plantas y árboles comunes de bajo crecimiento. Los pellets de tipo doméstico más comunes están hechos de serrín y virutas de madera molidas, que son material de desecho de la madera que se utiliza en la producción de troncos, muebles y otros productos. La madera es la materia prima más rica que no tiene ningún impacto en los costos de producción de productos alimenticios o alcohol etílico (etanol). La materia prima se procesa a alta presión y temperatura y se prensa para producir gránulos cilíndricos de pequeño tamaño. El proceso de producción puede utilizar material de madera blanda (como madera blanda, pino), madera dura (roble) y madera de desecho reciclada.

Ventajas de los pellets de madera:

- Almacenamiento conveniente. Las bolsas de pellets se pueden almacenar en un área pequeña en un garaje seco, sótano, cuarto de servicio o cobertizo.
- Carga fácil En la mayoría de los casos, la tolva de la caldera necesita cargarse solo una vez a la semana, esto depende de la capacidad de la tolva.
- Mejor control de la cantidad de combustible. El pequeño tamaño de los pellets permite una alimentación precisa del combustible. Por otro lado, el suministro de aire para alcanzar una eficiencia de combustión óptima es más fácil de ajustar ya que la cantidad de combustible en la cámara de combustión permanece constante y predecible.
- Eficiencia de combustible. La alta eficiencia de combustión también está determinada por el bajo contenido de humedad de los gránulos (constantemente por debajo del 10% en lugar del 20% al 60% contenido de humedad de los troncos). El bajo contenido de humedad, las porciones de combustible controladas y el ajuste preciso del aire significan una alta eficiencia de combustión y muy pocos óxidos de carbono en los gases de combustión.

Tabla: Certificación europea de pellets de madera para calefacción

Parámetro	Unid.s	ENplus-A1	ENplus-A2	EN-B	Norma de ensayo
Diámetro	mm	6 or 8			EN-16127
Longitud	mm	3.15 ≤ L ≤ 40 ³⁾			EN-16127
Humedad	p-% ¹⁾	≤ 10			EN-14774-1
Cenizas	p-% ²⁾	≤ 0.7	≤ 1.5	≤ 3.0	EN-14775 (550 °C)
Durabilidad mecánica	p-% ¹⁾	≥ 97,5 ⁴⁾		≥ 96.5 ⁴⁾	EN-15210-1
Finos (< 3.15 mm)	p-% ¹⁾	<1			EN-15210-1
Poder Calorífico Inferior	MJ/kg ¹⁾	16,5 ≤ Q ≤ 19	16,3 ≤ Q ≤ 19	16,0 ≤ Q ≤ 19	EN-14918
Densidad aparente	kg/m ³	≥ 600			EN-15103
Nitrogeno	p-% ²⁾	≤ 0.3	≤ 0.5	≤ 1.0	EN-15104
Sulfur content	p-% ²⁾	≤ 0.03		≤ 0.04	EN-15289
Cloro	p-% ²⁾	≤ 0.02		≤ 0.03	EN-15289
Fusibilidad cenizas ⁴⁾	°C	≥ 1200	≥ 1100		EN-15370

1) Base húmeda 2) Base seca

3) Un máximo de 1 p-% de los pellets pueden ser más largos de 40 mm, no se permiten pellets > 45 mm

4) Temperatura de Deformación, preparación de la muestra a 815 °C

- No más del 1% de los pellets debe tener una longitud superior a 40 mm, longitud máxima de 45 mm;
- Volumen seco;
- Partículas <3,15 mm, partículas finas de polvo, antes de la entrega de la mercancía;
- Para mediciones con ligno tester el valor máximo permitido ≥ 97,7% en peso.



Al comprar pellets, solicite declaración de conformidad y certificado emitido por un laboratorio acreditado y asegúrese de que el combustible cumple con los requisitos indicados en el manual. Si compra una gran cantidad de pellets (suministro a granel para toda la temporada de calefacción, por ejemplo), solicite a su proveedor que le proporcione información precisa y veraz sobre las condiciones de almacenamiento

Recomendamos utilizar pellet con un tamaño de 6 a 8 mm.

Densidad 600 - 750 kg / m³ poder calorífico 4,7-5,5 kWh / kg. Contenido de ceniza: menos del 1% y contenido de humedad hasta el 8%, EN 14961-2: 2011.

La densidad óptima de los pellets que garantiza su calidad es de 605-700 kg por metro cúbico.


El contenido de humedad del pellet no debe superar el 10%. Asegúrese de almacenar su combustible en un lugar seco y bien ventilado. El contenido óptimo de cenizas de pellets es ≤ 1%. Esto también proporciona intervalos de limpieza menos frecuentes para el quemador.

Guía de usuario - uso de la estufa de pellets

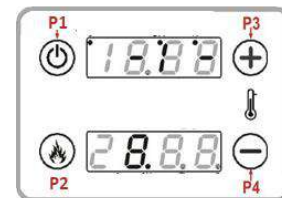
Panel de control y funciones

LEDs Panel		
LED	FIJO	PARPADEO
L1	Fase estabilización	Fase encendido arrancada
L3	Estufa apagada	Fase apagado
L4	Fase trabajo	Fase Modulación/Standby
L5	Motor Sinfin ON	
L6	Resistencia encendedor ON	
L7	Temporizador habilitado	
L8	Bomba ON	

D1	Tiempo	
D2	Ajuste potencia de trabajo	Potencia combustión cambiada
D3	Ajuste temperatura termostato	Temperatura termostato cambiado



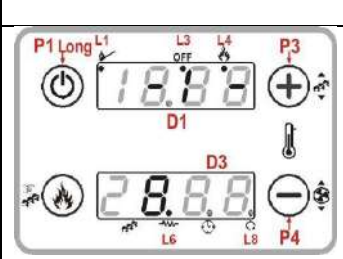
BOTONES		
Tecla	Pulsación corta	Pulsación larga
P1	Mostrar otros datos	Encendido/Apagado
P2	Ajustes de potencia de combustión	Carga pellet manual
P3	Ajuste termostato (+)	Corrección carga pellet
P4	Ajuste termostato (-)	Corrección velocidad ventilador de combustión




Menú de usuario (1)

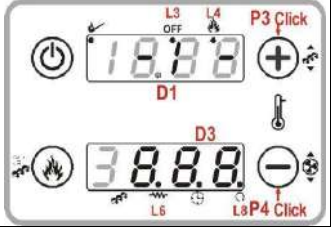
Resumen de funcionalidades:

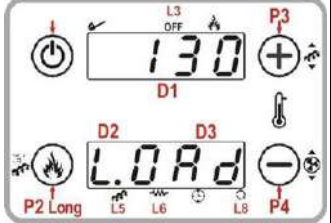
- Pulse de manera prolongada el **botón P1** para el encendido o apagado de la estufa
- Pulse de manera corta el **botón P2** para regular la potencia de la hidro estufa (1-2-3-4-A)
- Pulse el **botón P3 y P4** para regular la temperatura del agua de la instalación (por defecto 65º, no es necesario su uso habitual)
- Pulse el **botón P2** de manera prolongada para la carga de pellet (en primera marcha o tras una limpieza a fondo donde se ha vaciado por completo la tolva y sinfín)
-

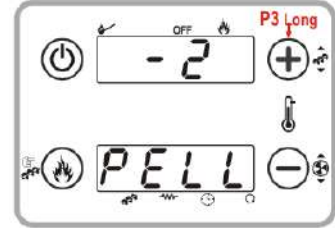
Encendido / Apagado	
El encendido y la extinción se activan con una pulsación larga del botón P1 .	
El encendido se indica con el primer parpadeo del led fijo L1 .	
El estado de trabajo es señalado por el led fijo L4 .	
El estado de modulación se indica mediante el parpadeo de L4 .	
La Extinción se indica mediante el parpadeo del led L3 .	
El estado Extinción finalizada = APAGADO es señalado por el led fijo L3 .	

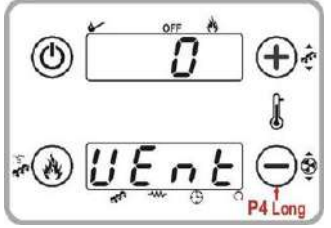
Ajustes de potencia de combustión	
Haga clic en el botón P2 : la pantalla D2 parpadea.	
Con otro click del botón P2 , la potencia se cambia de acuerdo con los valores.	
Ejemplo: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - A (A = combustión automática)	
Después de 3 segundos se memoriza el nuevo valor y la pantalla vuelve a su valor habitual	





Ajustes del termostato	
Haga clic en el botón P3 o P4 : la pantalla D3 parpadea	
Con otro clic de los botones P3 / P4 el valor del termostato aumenta o disminuye	

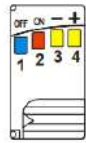
<p>Después de 3 segundos se memoriza el nuevo valor y cambia al valor actual de temperatura de la estufa</p>	
--	---

Carga manual de pellet		
<p>La presión prolongada del botón P2 activa la carga manual de pellet con activación del motor de forma continuada.</p>		
<p>La pantalla inferior muestra la función actual</p>		
<p>El display superior muestra el tiempo de carga utilizado</p>		
<p>Para parar la carga pulse cualquier botón</p>		
<p>La carga se para automáticamente después de 300 segundos</p>		

Corrección de carga de pellet		
<p>La activación se realiza con una pulsación larga del botón P3.</p>		
<p>La pantalla inferior muestra PELL.</p>		
<p>La pantalla D1 parpadea mostrando el valor.</p>		
<p>Con los botones P3 / P4 el valor parpadeante aumenta o disminuye.</p>		
<p>Los valores están entre el rango - 7 ÷ 7. El valor predeterminado es "0".</p>		
<p>Después de 3 segundos se memoriza el nuevo valor y la pantalla se muestra normal.</p>		

Corrección de ventilación de combustión		
<p>La activación se realiza con una pulsación larga del botón P4.</p>		
<p>La pantalla inferior muestra VENT.</p>		
<p>La pantalla D1 parpadea mostrando el valor.</p>		
<p>Con los botones P3 / P4 el valor parpadeante aumenta o disminuye.</p>		
<p>Los valores están entre el rango - 7 ÷ 7. El valor predeterminado es "0". Después de 3 segundos se memoriza el nuevo valor y la pantalla se muestra normal.</p>		

Display				
<p>La activación se realiza con un click del botón P1</p>				
<p>tA=Temperatura exterior</p>				
<p>tF= temperatura gases salida</p>				
<p>UF= velocidad ventilador de combustión (RPM/Volt)</p>				
<p>HF02+Codigo Producto</p>				

Mando a distancia	
El botón 1 activa el apagado	
El botón 2 activa el encendido.	
El botón 3 reduce la potencia de combustión	
El botón 4 aumenta la potencia de combustión	

Menú de usuario (2)

Pulse simultáneamente los botones P2 y P4 durante 3 segundos para acceder al menú usuario (2)	
Para navegar por el menú	pulse los botones P3 (subir) y P2 (fuego)
Para acceder a un submenú	pulse el botón P2
Para modificar el valor (parpadeo)	pulse el botón P3 (incrementar) o P4 (reducir)
Para salir	Pulse el botón P1

Chrono	
Permite programar los encendidos/apagados del sistema	<i>CrOn</i>
Habilitar	
Habilita el conjunto de Programación.	<i>EnAb</i>
Presione el botón P2 para ingresar.	
Pulse los botones P3 / P4 para seleccionar.	
ON = habilitar set de programación	
APAGADO = deshabilitar el conjunto de programación.	
Presione el botón P2 para confirmar o presione P1 para salir	
Programar	
Permite programar las 3 franjas horarias disponibles para todos los días de la semana	
Seleccione "Prog"	<i>PrOG</i>
Presione el botón P2 para ingresar.	
Utilice los botones P3 / P4 para visualizar las franjas horarias configuradas:	
La pantalla superior muestra:	Hora programada
	---- si esta deshabilitada
La pantalla inferior muestra:	Día / Banda / On/off
La presión prolongada del botón P1 Habilita / Deshabilita la franja horaria seleccionada	
Programación nocturna	
Ejemplo para encendido del sistema a las 20.30 y apagado a las 06.30 del día siguiente	
Ajuste de la hora de encendido (ejemplo encendido 20.30)	<i>20.30 3. EU</i>
Ajuste la hora de apagado para el día siguiente a las 23.59	
Ajuste la hora de encendido para el día siguiente a las 00.00	
Ajuste la hora de apagado para el día siguiente a las 06.30	<i>6.30 1' UE</i>

Hora y día de la semana	DATE
Permite configurar la hora actual y el día de la semana	

Mando a distancia	EEEE
Permite habilitar o deshabilitar el mando a distancia	Encendido/Apagado

Limpieza y mantenimiento

Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento en la estufa, tomar las siguientes precauciones:

- Asegurarse de que todas las piezas de la estufa estén frías.
- Asegurarse de que las cenizas estén totalmente apagadas.
- Asegurarse de desconectar el enchufe de la toma, para evitar contactos accidentales.
- Concluida la fase de mantenimiento, controlar que todo esté en orden como antes de la intervención (quemador colocado correctamente).



Se ruega seguir atentamente las siguientes instrucciones para la limpieza. Su incumplimiento puede provocar problemas en el funcionamiento de la estufa

Es necesario hacer la limpieza diaria del quemador y periódica del cenicero. La poca o ninguna limpieza en algunos casos puede provocar fallos en la ignición de la estufa con el consiguiente daño en la hidro estufa o en el ambiente (potenciales emisiones de hollín e inquemados). No reintroducir el pellet que eventualmente se encuentra en el quemador que no se ha quemado

Limpieza diaria

- Vaciar la caja de cenizas: aspirándola o arrojando la ceniza en el cesto de la basura.
- Aspirar la cámara de combustión: Cuide que no haya brasas encendidas todavía. De ser así su aspira cenizas se incendiará.
- Retirar la ceniza que se ubica en el interior del fogón y en la puerta.
- Limpiar el vidrio con un paño húmedo o con una bola de periódico humedecida y pasada en la ceniza.

Limpieza de superficies

Para la limpieza de las superficies utilizar un trapo con agua o agua y jabón neutro.

El uso de detergentes o disolventes agresivos dañan las superficies e la estufa. Antes de utilizar cualquier detergente se aconseja probarlo sobre una zona que no esté a la vista o ponerse en contacto con el Centro de Asistencia Autorizado para solicitar consejos al respecto.

Limpieza de las piezas de metal

Para limpiar las piezas de metal de la estufa utilizar un paño suave humedecido en agua. Nunca limpiar las piezas de metal con alcohol, disolventes, gasolina, acetona u otras sustancias desengrasantes. En caso de utilización de dichas sustancias nuestra empresa declina toda responsabilidad. Eventuales variaciones de la tonalidad de las piezas de metal pueden deberse a un uso inadecuado de la estufa.

Limpieza del quemador y de su soporte

Cuando la llama adquiere tonos de color rojo o es débil, acompañada de humo negro, significa que hay depósitos de cenizas o incrustaciones que no permiten el correcto funcionamiento de la estufa y que deben eliminarse. Se debe asegurar la limpieza del quemador todos los días simplemente levantándolo de su sede; revise además la instalación por si pudiera haber algún tipo de incidencia.

Limpieza del cajón de cenizas

Abrir la puerta y extraer el cajón de cenizas.

Quitar con un aspirador todas las cenizas que se hayan depositado en su interior. Esta operación puede efectuarse con mayor o menor frecuencia según la calidad del pellet utilizado.



Limpieza del vidrio

La limpieza del vidrio debe efectuarse con la estufa fría y los productos aconsejados y testeados por nuestra empresa.

Cuando se lleve a cabo esta operación, observar siempre que la junta gris alrededor del vidrio esté en buen estado. La falta de control del estado de esta junta puede comprometer el funcionamiento de la estufa. No obstante, el pellet de baja calidad puede hacer que se ensucie el vidrio.

Limpieza de fin de temporada

Al final de la estación, cuando la estufa ya no se utiliza, es obligatoria una limpieza más cuidadosa y general:

- Quitar todos los pellet del depósito y del sinfín.
AL FINALIZAR LA TEMPORADA, CON EL ÚLTIMO ENCENDIDO, EL PELLET RESIDUAL EN EL TORNILLO SIN FIN DEBE CONSUMIRSE COMPLETAMENTE. EL TORNILLO SIN FIN DEBE QUEDAR VACÍO PARA EVITAR SU OBSTRUCCIÓN POR RESIDUOS DE SERRÍN SOLIDIFICADO DEBIDO A LA HUMEDAD.
- Limpiar cuidadosamente el quemador, el soporte del quemador, la cámara de combustión y el cajón de cenizas.

El seguimiento de los puntos anteriores supone sólo un control del estado de la estufa. Es necesario limpiar muy cuidadosamente el tubo de descarga o el conducto de humos y controlar el estado de la tolva; si fuera necesario, solicitando ayuda al Centro de Asistencia Autorizado. Es necesario, lubricar las bisagras de la puerta y de la manilla.

Dicha limpieza anual es obligatoria para la vigencia de la garantía, y debe ser realizada por el servicio técnico oficial.

Limpieza de la instalación de extracción de humos

Hasta adquirir una aceptable experiencia respecto de las condiciones de funcionamiento, se aconseja efectuar este mantenimiento al menos mensualmente:

- Desconectar el cable de alimentación eléctrica.
- Quitar el tapón del racor en T y limpiar los conductos.
- Si fuera necesario, al menos para las primeras veces, dirigirse a personal cualificado.
- Limpiar cuidadosamente la instalación de escape de humos: a tal fin ponerse en contacto con un limpiachimeneas profesional.
- Limpiar el polvo, las telas de araña, etc. de la zona de atrás de los paneles del revestimiento interno unavez al año, en especial los ventiladores.

Mantenimiento anual a cargo del Centro de Asistencia

Estas operaciones debe programarlas anualmente el Centro de Asistencia Autorizado y son necesarias para asegurar que se mantenga la eficiencia del producto, garantizando su funcionamiento en condiciones de seguridad.

- Limpieza cuidadosa de la cámara de combustión.
- Limpieza e inspección del conducto de escape de humos.
- Control de la estanqueidad de las guarniciones.
- Limpieza de los mecanismos y de las piezas en movimiento (motores y ventiladores).
- Control de la parte eléctrica y de los componentes electrónicos.

Operaciones a efectuar cada año antes del encendido

- Limpieza general interna y externa.
- Limpieza cuidadosa y desincrustación del quemador y del compartimiento correspondiente.
- Limpieza de motores, control mecánico de holguras y fijaciones.
- Limpieza del canal de humos (sustitución de las guarniciones en los tubos) y del compartimiento del ventilador de extracción de humos.
- Limpieza del tubito de silicona conectado al presostato.
- Limpieza, inspección y desincrustación del compartimiento de la resistencia de encendido, sustitución de la misma si fuera necesario.
- Limpieza/control del display.
- Inspección visual de los cables eléctricos, de las conexiones y del cable de alimentación.
- Limpieza del depósito de pellet y control de holguras del grupo sinfín -motoreductor.
- Prueba funcional, carga del sinfín, encendido, funcionamiento durante 10 minutos y apagado.

Instaladores – Controlador y alarmas

Menú de usuario

La instalación de un termostato de la habitación debe realizarse con el cambio de los siguientes parámetros desde el display de la hidro estufa:

Termostato		t E r n	
Permite establecer un valor para el termostato de la habitación	P26=0 y A19 =1	20	75
O buffer del termostato	P26=1	Room Thermostat	Buffer Thermostat
		ANb	PUFF

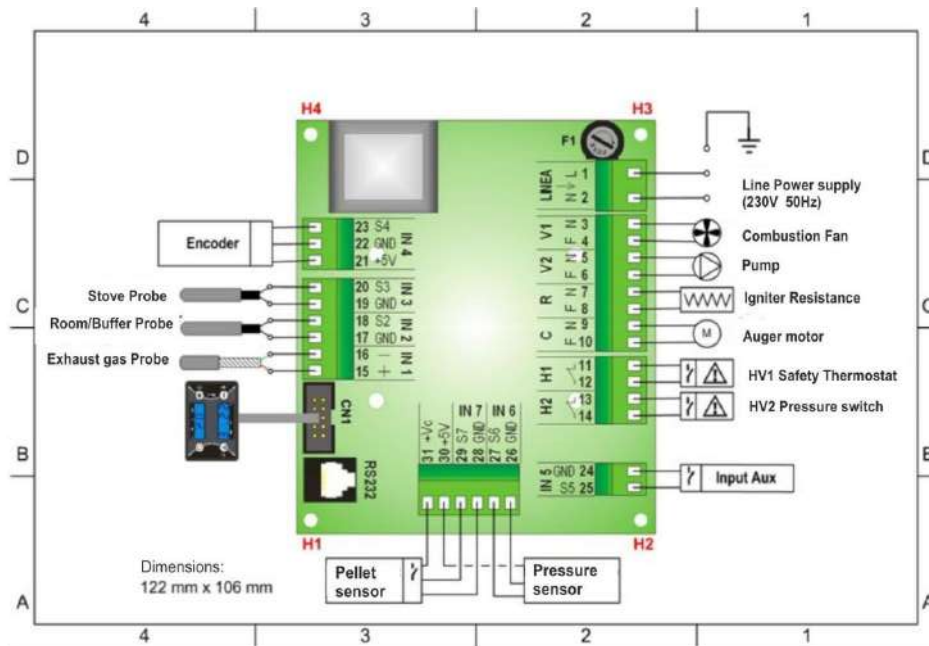
Partes del controlador

- Tablero de control con 4 puntos de fijación, sólido y seguro.
- Conectores extraíbles
- Sonda de temperatura de los gases de salida o escape hasta 500 ° C
- Sonda de temperatura ambiente
- Sonda de estufa (caldera)
- Cable de conexión Placa principal
- Panel de control
- Panel de control con cubierta antiestática
- Conector RS232 para la conexión Modem / Ordenador

Declaración de conformidad controlador

Normas aplicadas: EN 60730-1 50081-1 EN 60730-1 A1 50081-2

Cableado



PIN		FUNCIÓN		CARACTERÍSTICA
1	N	Línea	Fuente de Alimentación	Voltaje 230 Vac ± 10% 50/60 Hz F1= FUSE T5,0 A
2	L			
3	N	V1	Ventilador de combustión	Regulación Triac 1A máx.
4	L			
5	N	V2	Bomba	Regulación Triac 1A máx.
6	L			
7	N	R	Resistencia encendido	Relè 3 A máx.
8	L			
9	N	C	Motor pellets	Regulación Triac 1A máx.
10	L			
11	H1	Entrada termostato seguridad		Contacto ON / OFF Normalmente cerrado Omitir si no se usa
12				
13	H2	Presostato de seguridad		Contacto ON / OFF Normalmente cerrado Omitir si no se usa
14				
15	Rojo+	IN 1	Sonda de temperatura de agotamiento	Termopar K: 500 ° C máx
16	Verde-			
17	GND	IN 2	Sonda o termostato de ambiente / sonda tampón	NTC 10K @25 °C: 80 °C Max
18	S2			
19	GND	IN 3	Sonda temperatura caldera (estufa)	NTC 10K @25 °C: 120 °C Max
20	S3			
21	+5V	IN 4	Señal del codificador	Señal TTL 0 / 5 V
22	GND			
23	SEG	IN 5	Entrada AUX: Termostato habitación	Contacto Encendido/Apagado
24	GND			
25	S5	IN 6	Sensor presión agua	Señal analógica
26	GND			
27	S6	IN 7	Sensor de nivel de pellet	Señal 0 / 5V
28	GND			
29	S7	+Vc	Sensor de nivel de pellet	Señal 0 / 5V
30	+5Vc			
31	+Vc	CN1	Conector teclado	Cable plano

RS232	Conector RS232	Conexión al modem
-------	----------------	-------------------

ALARMAS		
Descripción		Código de error
Termostato de seguridad HV1: señalizado también en caso de estufa apagada	Block <i>ALt</i>	<i>Er01</i>
Interruptor de presión de seguridad HV2: señalizado con ventilador de combustión encendido	Block <i>ALt</i>	<i>Er02</i>
Extinción para reducir la temperatura de agotamiento	Block <i>ALt</i>	<i>Er03</i>
Extinción por agotamiento por sobre temperatura	Block <i>ALt</i>	<i>Er05</i>
Error de codificador: Sin señal de codificador (en caso de P25 = 1 o 2)	Block <i>ALt</i>	<i>Er07</i>
Error de codificador: falló la regulación del ventilador de combustión (en caso de P25 = 1 o 2)	Block <i>ALt</i>	<i>Er08</i>
Encendido fallido	Block <i>ALt</i>	<i>Er12</i>
Falta de suministro de voltaje	Block <i>ALt</i>	<i>Er15</i>
Falta de combustible	Block <i>ALt</i>	<i>Er18</i>
El DÍA y la HORA no son correctos debido a la ausencia prolongada de alimentación eléctrica	Block <i>ALt</i>	<i>Er11</i>
Anomalía en el control de la sonda durante la fase de comprobación		<i>Sond</i>
Extinción por exceso de temperatura del agua	Block <i>ALt</i>	<i>Er04</i>
Baja presión en la caldera (estufa)	Block <i>ALt</i>	<i>Er09</i>
Alta presión en la caldera (estufa)	Block <i>ALt</i>	<i>Er10</i>
El restablecimiento de la condición de BLOQUEO (block) se realiza mediante la presión prolongada del botón P1.		

Estados funcionamiento

Apagado (OFF)					
Timer	Control		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
-	Temperatura gases salida >Th01	→ Sigue a apagando (Extinguishing)	Apagado (OFF)	Apagado (OFF)	Apagado (OFF)
-	Temperatura agua > Th25	→ Sigue a Bloqueo (Block)			

Chequeo (Check up)					
Timer	Control		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T01	Si temperatura gases salida >Th09	→ Sigue a Normal (Normal)	Máxima velocidad	Apagado (OFF)	Apagado (OFF)

Pre-Calentamiento					
Timer	Control		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T02	Si temperatura gases salida >Th09	→ Sigue a Normal (Normal)	U01	Apagado (OFF)	Encendido (ON)

Pre-Carga					
Timer	Control		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T03	Si temperatura gases salida >Th09	→ Sigue a Normal (Normal)	U01	Encendido (ON)	Encendido (ON)

Fase fija					
Timer	Control		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T04	Si temperatura gases salida >Th09	→ Sigue a Normal (Normal)	U01	C01	Encendido (ON)

Fase variable					
Timer	Control		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T05	Si temperatura gases salida > Th09	→Sigue a Normal (Normal)	I Encendido: U01	I Encendido: C01	ON Si temperatura gases salida< Th02
	Si temperatura gases salida > Th06	→Sigue a Estabilización (Stabilization)			
Control después T05	Si temperatura gases salida < Th06	Intenta de nuevo encendido	II Encendido: U10	II Encendido: C10	
		→Sigue a Apagando (Extinguishing) con Er12 agotado número máximo de intentos			

Estabilización					
Timer	Control		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T06	Si temperatura gases salida > Th09	→Sigue a Normal (Normal)	U02	C02	ON Si temperatura gases salida< Th02
	Si temperatura gases salida < Th06	→Intenta de nuevo encendido			
		→Sigue a Apagando (Extinguishing) con Er12 agotado número máximo de intentos			
Control después T06	Si temperatura gases salida > Th06+d01	→Sigue a Normal (Normal)			

Recuperación encendido

El sistema entra en recuperación de encendido si:

- Hay una falta de alimentación eléctrica cuando la estufa esta encendida (ON), cuando vuelve la alimentación eléctrica la temperatura gases salida > Th06+D01
- Manteniendo pulsados los botones ON/OFF cuando el sistema está en estado apagando (Extinguishing)

Timer	Control	Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T16	Si temperatura gases salida > Th01 Termostato	→espera y continua a extinguido	Apagado	Apagado
Control tras T16	Si temperatura gases salida < Th01 Termostato	→comienza timer T16 de limpieza final	(OFF)	(OFF)
	Si temperatura gases salida < Th01 Termostato	→Sigue a chequeo (Check up)		

Normal					
Parámetros	Controles		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T14	Si temperatura gases salida < Th03 termostato o Si temperatura gases salida < Apagando (Extinguishing) termostato para la potencia utilizada	→ inicia el temporizador T14 de pre-extinción esperando	User's Power	User's Power	Apagado (OFF)
Control tras T14	→ Sigue a Apagando (Extinguishing) con error Er03				
	Si temperatura gases salida > Th07 termostato Si temperatura agua > termostato caldera	→ Sigue a modulación (Modulation)			
A01=1	Si temperatura habitación > temperatura habitación termostato	→ Sigue a Standby			
A07=1	Si entrada auxiliar (AUX) abierta				
A01=2	Si temperatura habitación > temperatura habitación termostato				
A07=2	Si entrada auxiliar (AUX) abierta				
	Temperatura de buffer > Termostato buffer y P26=1				
T15	Si temperatura gases salida > Th08 termostato Si temperatura agua > Th25 termostato	→ Inicia Timer T15			
Control tras T15	→ Sigue a fase Apagando (Extinguishing) por seguridad				

Modulación						
Parámetros	Controles		Estado ventilador	Estado barrena		Estado encendedor
T14	Si temperatura gases salida < Th03 termostato o Si temperatura gases salida < Apagando (Extinguishing Thermostat) termostato para la potencia utilizada	→inicia el temporizador T14 de pre-extinción esperando	A06=1	A06=0	A06=1	A06=0
Control tras T14	→Sigue a Apagando (Extinguishing) con error Er03		U11	U03	C11	C03 OFF
T15	Si temperatura gases salida > Th08 termostato Si temperatura agua > Th25 termostato	→inicia temporizador T15				
Control tras T15	→Sigue a Apagando (Extinguishing) con error Er05					
A13=1	Si por tiempo T43 temperatura agua > Termostato caldera+d23	→Sigue a Standby				

Standby					
Parámetros	Controles		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T13 Apagando	Si temperatura gases salida > Th28 termostato	→inicia el temporizador T13	U09	OFF	OFF
Control tras T13	Si temperatura gases salida > Th28 termostato	→espera			
T16 Limpieza final	Si temperatura gases salida < Th28 termostato	→inicia T16	Máxima velocidad		
Control tras T16	→Sigue a Standby OFF		OFF		

Apagando (Extinguishing)					
Parámetros	Controles		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
T13 Apagando	Si temperatura gases salida > Th01 termostato	→ inicia el temporizador T13	U09	OFF	OFF
Control tras T13	Si temperatura gases salida > Th01 termostato	→ espera			
T16 Limpieza final	Si temperatura gases salida < Th01 termostato	→ inicia Timer T16	Máxima velocidad		
Control tras T16	→ Sigue a OFF sin errores		OFF		
	→ Sigue a Bloqueo (Block) si hay posibles errores				

Bloqueo (Block)				
Controles		Estado ventilador	Estado barrena	Estado encendedor
Para salir: presione 3 segundos el botón P1 Sin no hay condiciones de bloqueo → Sigue a apagado (OFF)		OFF	OFF	OFF

Gestión de la falta de tensión de alimentación

En caso de falta de tensión de alimentación, el sistema guarda los datos de funcionamiento más importantes.

Con la devolución de la tensión de alimentación, el sistema evalúa los datos guardados y procede a:

- Si la estufa está encendida y la temperatura de descarga es superior a **Th06 + d01**, el sistema entra en **recuperación de encendido**. Pulsando el botón P1 es posible el encendido inmediato del nuevo sistema.
- Si la estufa está encendida pero la temperatura de agotamiento es menor que **Th06+d01** el sistema entra en **apagando** (Extinguishing) con error **Er15**.

- Si la estufa estuviera apagada (**OFF**), en **apagando** (Extinguishing) o **Bloqueo** (block), el sistema vuelve al estado anterior.
- En caso de ausencia prolongada de tensión de alimentación (aproximadamente una semana), el sistema entra en **BLOQUEO** con el mensaje de error **Er11** para indicar el valor de DÍA y HORA incorrecto.
Después del reinicio con el botón **P1**, el valor de tiempo parpadea indicando la necesidad de configurar el tiempo correcto

Gestión del retardo de cambio de potencia de combustión

Cuando el sistema sale del encendido y entra en estado **normal**, la potencia de combustión, arrancando del estado de potencia de combustión igual a 1, alcanza la potencia objetivo con el tiempo de retardo ajustado según el temporizador **T18**.

El resto de los cambios de potencia (manual o automáticos) se gestionan y accionan con el tiempo de retardo ajustado según temporizador **T17**.

Limpieza periódica del brasero

Cuando se enciende la estufa, el sistema inicia automáticamente la limpieza periódica del brasero.

Con los intervalos ajustados en el Temporizador **T07** (minutos) la combustión es llevada a una potencia de limpieza periódica según los ajustes de los parámetros **C08** y **U08** del temporizador **T08** (segundos).

Gestión automática de la potencia de combustión

En la configuración de Potencia de combustión, el usuario puede configurar la modalidad Automática [**A**]

La potencia de trabajo se selecciona automáticamente de acuerdo con la temperatura del agua y el valor del termostato de la caldera seleccionado:

- Temperatura del agua \leq **Termostato de la caldera – d08**
→ El sistema llega a la potencia de combustión máxima disponible
- **Termostato de la caldera – d08** < Temperatura del agua < **Termostato de la caldera**
→ La potencia de combustión disminuye alcanzando el termostato de la caldera
- Temperatura del agua \geq **Termostato de la caldera**
→ El sistema pasa a Potencia de combustión 1 si **A06 = 0** o Potencia de modulación si **A06 = 1**

Ejemplo:	A06 = 1	Modalidad = [A]	Termostato de la caldera = 75°C			d08 = 5°C	P03 = 5
Temperatura agua (°C)	≤70	71	72	73	74	≥75	
Potencia de trabajo	Potencia 5	Potencia 4	Potencia 3	Potencia 2	Potencia 1	Potencia 1	

Ajuste corrección carga de pellet

El usuario puede corregir los tiempos de la barrena (ON) de la carga de pellets en el paso - 7 ÷ 7

P15 es el valor porcentual del único paso de corrección y se aplica a los valores predeterminados de trabajo.

C03=2,0	C03=2,0	C03=2,0	C03=2,0	C03=2,0	C03=2,0	C03=2,0	C03=2,0
C03=1,8	C03=1,8	C03=1,8	C03=1,8	C03=1,8	C03=1,8	C03=1,8	C03=1,8
Los valores definidos están dentro del rango definido P27 ÷ P05							

Ajuste corrección ventilador de combustión

El usuario puede corregir los tiempos del ventilador en el paso - 7 ÷ 7

P16 es el valor porcentual del único paso de corrección y se aplica a los valores predeterminados de trabajo.

U03=1000	U03=1000	U03=1000	U03=1000	U03=1000	U03=1000	U03=1000	U03=1000
U03=1150	U03=1150	U03=1150	U03=1150	U03=1150	U03=1150	U03=1150	U03=1150
Los valores definidos están dentro del rango definido P14 ÷ P30							

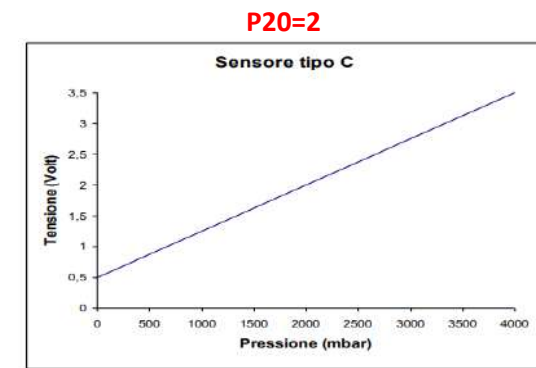
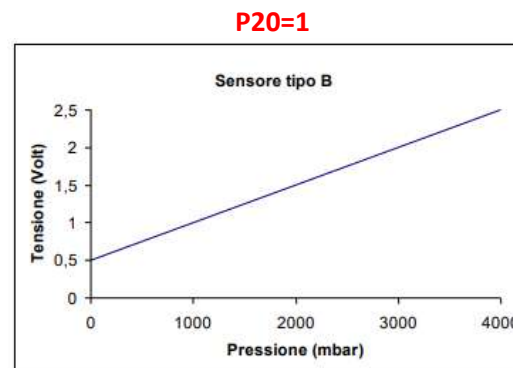
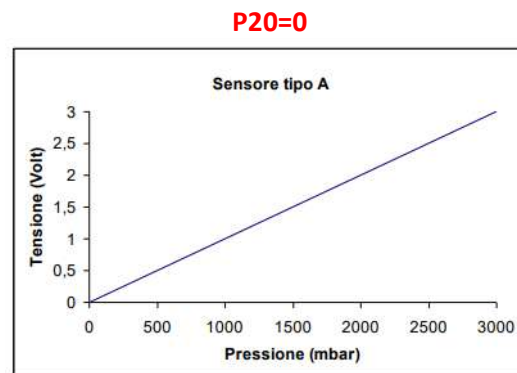
Ajuste velocidad ventilador de combustión

El parámetro P25 permite establecer el modo de regulación del ventilador.

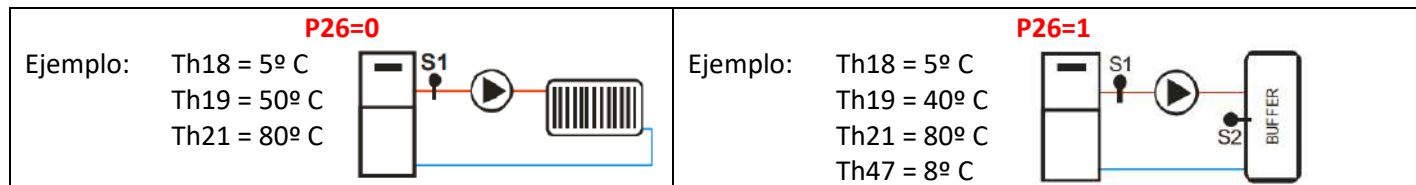
P25=0	Ventilador sin codificador: la velocidad está definida por el valor de voltaje establecido [Volt]. El Paso de Regulación es de 5 Voltios.
P25=1	Ventilador con codificador: la velocidad se define por el número de vueltas configurado [RPM]. En caso de presencia de señal, pero fallo de regulación, el sistema entra en BLOQUEO con alarma Er08 En caso de rotura del sensor y ausencia de la señal, el sistema entra en BLOQUEO con alarma Er07
P25=2	Ventilador con codificador: la velocidad se define por el número de vueltas configurado [RPM].

En caso de presencia de señal, pero fallo de regulación, el sistema entra en BLOQUEO con alarma **Er08**
 En caso de rotura del sensor y ausencia de la señal, el sistema entra en BLOQUEO con alarma **Er07**
 Después del reset del **BLOQUEO** realizado por el botón **P1**, el sistema pasa **automáticamente a P25 = 0**

Configuración del sensor de presión



Configuración sistema fontanería





**CERTIFICADO DE GARANTÍA
CERTIFICATE OF GUARANTEE
CERTIFICAT DE GARANTIE
CERTIFICADO DE GARANTIA**

ÍNDICE/INDEX/INDEX/ÍNDICE

Registro de garantía / Enregistrement de garantie / Registro de garantia / Warranty.....	2
[English] Certificate of guarantee.....	3
[Español] Certificado de garantía.....	4
[Français] Certificado de garantía.....	5
[Português] Certificado de garantía.....	6
Información / Information / Information / Informação	7



REALIZA TU REGISTRO ONLINE

COMPLETE YOUR ONLINE REGISTRATION

RÉALISEZ VOTRE ENREGISTREMENT EN LIGNE

FAÇA SEU REGISTRO ONLINE

REGISTRO DE GARANTÍA / ENREGISTREMENT DE GARANTIE / REGISTO DE GARANTIA /

ES

Válido para España, Andorra

Estimado Cliente, gracias por haber elegido ECOESTUFASPRO. En este librito encontrará el Certificado de Garantía del producto que ha adquirido. Visite la página web www.ecoestufaspro.com/registro-de-producto/, y lo cumplimente con los datos que se le requieran. Nos ayudará a mejorar nuestro servicio de asistencia con un soporte siempre más eficiente. Gracias por su colaboración.

FR

Valable pour la France, la Belgique, le Luxembourg

Merci d'avoir choisi ECOESTUFASPRO. Dans ce livret, vous trouverez le certificat de garantie du produit dont vous avez fait l'acquisition. Afin de nous aider à améliorer notre service d'assistance pour vous apporter un support toujours plus efficace, nous vous remercions d'enregistrer votre produit à la page www.ecoestufaspro.com/registro-de-producto/ et d'y renseigner les informations demandées. Vous remerciant pour la confiance que vous nous accordez

PT

Válido para Portugal

Prezado cliente, Obrigado por escolher ECOESTUFASPRO. Neste livreto você encontrará o Certificado de Garantia para o produto que adquiriu. Visite na página www.ecoestufaspro.com/registro-de-producto/ e preencha com as informações solicitadas. Isso nos ajudará a melhorar nosso serviço de assistência com um suporte cada vez mais eficiente. Obrigado pela sua cooperação.

EN

Valid for other countries within the UE

Dear Customer, Thank you for choosing ECOESTUFASPRO. Inside this booklet you will find your Warranty Certificate of the product you purchased. Please visit page www.ecoestufaspro.com/registro-de-producto/ and enter the required data. You'll help us to improve our service to have an increasingly efficient support. Thanking you in advance for your kind cooperation.



1) DURATION – EXTENSION – TERRITORY:

- ECOESTUFASPRO (brand created and marketed by Caliente y Ardiente SL) products are subject, within the European Union, to a 24-month warranty from the date of purchase (excluding Spain, Portugal and Hungary, for which the warranty is extended to 36 months as provided for by their legal warranty regulations), proof of which is provided by the fiscally valid document issued by the vendor, such as a sales receipt, a delivery note or an invoice. Said documentation must indicate the product purchased and also its date of purchase and/or delivery.

- This warranty, which does not substitute the warranty envisaged by European regulations on protection of consumers, is valid only in Spain and in the countries of the European Union in which Authorised Technical Assistance Centres operate. The warranty is also limited to the country of residence and/or domicile of the consumer, which must be a country in which the vendor of the Caliente y Ardiente SL product has its registered office or place of business. The Caliente y Ardiente SL warranty will therefore not apply if the customer has purchased the product from a foreign vendor and therefore in a country other than their own country of residence/domicile.

2) WARRANTY IN BUSINESS, TRADING AND PROFESSIONAL ACTIVITIES

- Said regulations, particularly the standard warranty, do not apply for the purchase of all Caliente y Ardiente SL products in business, trading and/or professional activities, since, in these cases, pursuant to and in accordance of the Spanish Civil Code, the product warranty has a duration limited from the date of purchase.

3) WARRANTY IN EUROPE:

In the event of faulty operation of the product, the consumer must:

- consult the instruction manual to check whether the fault can be resolved by following the instructions and therefore with correct application of the product functions;

- check that the fault is covered by the warranty; if it is not, the consumer pays the full cost of repair;

- contact the retailer who sold the product, as the party responsible for the sale, and, where present, the area Authorised Technical Assistance Centre (consult www.ecoestufaspro.com), indicating: the product model, the nature of the fault, the name of the retailer, and also providing their own full address and telephone number, and agreeing the times and methods of repair and any costs not covered by the warranty. The Caliente y Ardiente SL warranty will therefore not apply if the customer has purchased the product from a foreign vendor and therefore in a country other than their own country of residence/domicile.

4) COSTS:

For defects of conformity that occur in the first six months of the product lifetime, Caliente y Ardiente SL undertakes to eliminate the anomaly at no cost to the consumer.

Starting from the seventh month and up to the twenty-fourth month (excluding Spain, Portugal and Hungary, for which the time frame is extended to the thirty-sixth month as provided for by their legal warranty regulations), if a nonconformity is discovered, the consumer will pay the cost of the call and Caliente y Ardiente SL will pay the costs of labour and any replacement parts used.

If the product is repaired at an Authorised Technical Assistance Centre or is replaced, transport will be free of charge. Otherwise, if repairs could be carried out at the user's domicile but the user refuses this, transport to the workshop and redelivery will be paid by the user.

If, on checking, the authorised technician does not find the fault in functioning of the product reported by the consumer, the cost of the intervention will be paid entirely by the consumer.

At the end of the 24-month warranty period (excluding Spain, Portugal and Hungary, for which the warranty is extended to 36 months as provided for by their legal warranty regulations), any repairs will be paid in full by the consumer.

5) GROUNDS FOR FORFEITURE:

The consumer forfeits the right to this warranty when:

- no fiscally valid documentation has been issued by the vendor;

- the anomaly found is the result of external conditions and/or events, including, but not limited to, insufficient capacity of the systems; incorrect installation and/or maintenance by personnel not satisfying the legal requirements to perform the work in the consumer's country of residence; negligence; normal periodic cleaning and routine maintenance not being performed; the product being used improperly or in a manner that does not comply with the indications and recommendations in the product instruction manual, which forms an integral part of the contract of sale.

6) EXCLUSIONS FROM THE WARRANTY:

The warranty does not cover:

- damage to the product that is not the result of proven manufacturing defects;

- faults/defects/damage that are the result of incorrect functioning of the flue, according to current legislation in the country at the moment of purchase;

- faults/defects/damage caused by tampering with the product, work performed by unauthorised personnel or by the consumer in an attempt to repair an initial fault.

- the following components: gaskets, handles, the brazier and its components, cladding and cast-iron grilles, ceramic or tempered glass, refractory materials, refractory or cast-iron flame guards, components in majolica, painted, chrome-plated or gilded parts, electrical resistances of pellet-fired products, batteries of remote controls and radio controls;

- all external components subject to wear and/or the formation of rust or stains caused by aggressive cleaning products, or on which the consumer may intervene directly during use and/or maintenance;

- the heat exchanger on products, if a sufficient anti-condensate circuit has not been installed, with a return temperature of the equipment of at least 55 degrees;

- calibration and/or regulation of the product according to the type of fuel or other;

- routine and/or extraordinary maintenance work on the product;

- faults/defects/damage due to negligence, accidental breakage and/or damage during transport (dents, scratches, etc.).

7) REPLACEMENT:

If it is not possible to restore product conformity through repairs, Caliente y Ardiente SL will replace it, without prejudice to the expiry date and warranty terms acquired on purchase of the product/component that needs replacing.

8) EXCLUSION OF LIABILITY:

Caliente y Ardiente SL may not be held liable for any damage that may be caused, directly or indirectly, to people, animals and/or property, by the failure to comply with all the warnings in the instruction manual on installation, use and maintenance of the product, which may also be downloaded from the Ecoestufaspro website – www.ecoestufaspro.com

The user is entirely liable for improper use of the product and exempts the manufacturer from any civil and/or criminal liability.

Any kind of tampering or unauthorised substitution with non-original product parts may be hazardous to the operator's safety and exempts Caliente y Ardiente SL from any civil or criminal liability.

9) COURT WITH JURISDICTION:

The court of the city in which the registered office of Caliente y Ardientes SL is located, will have sole jurisdiction for any disputes and/or claims that may arise in relation to this warranty.

10) FURTHER WARNINGS:

- Use only the fuel recommended by the manufacturer. Do not use the product as an incinerator.

- Do not use the product as a ladder or support structure.

- Do not place laundry on the product to dry it. Place clothes racks or similar at an appropriate distance from the product. Danger of fire and damage to the cladding. Keep the product away from highly inflammable objects.

- Do not use the product with the door open or if the glass is broken;

- Switch off the product in the event of failure or malfunction;

- Avoid contact with the hottest surfaces of the product (e.g. door, handle, glass, smoke outlet pipes, etc.). Avoid contact with these parts without appropriate protective clothing or equipment, such as heat-resistant gloves.

- Connect the product to an earthed electrical system.

- Do not use water on the product, even to wash it. Water could penetrate inside the unit and cause damage or electrical shocks.

- Remove non-combusted pellets from the burner if the product does not ignite and check that the burner is completely clean and properly positioned before attempting to ignite again.

1) DURACIÓN – EXTENSIÓN – TERRITORIO:

- Los productos ECOESTUFASPRO (marca creada y comercializada por Caliente y Ardiente SL) en el ámbito de la Unión Europea, están cubiertos por garantía durante un periodo de 24 meses desde la fecha de su adquisición (excluyendo España, Portugal y Hungría, para los que la garantía se extiende a 36 meses, según lo previsto en su ordenamiento jurídico en materia de garantía legal), que deberá probarse mediante documentación fiscal válida expedida por el distribuidor, por ejemplo un ticket de compra, el documento de transporte o la factura. Esta documentación deberá permitir la identificación del producto adquirido, así como su fecha de compra y/o entrega.

- La presente garantía, que no sustituye la garantía prevista por la normativa europea para la protección de los Consumidores, es válida únicamente en el territorio italiano, así como en los territorios que forman parte de la Unión Europea en los cuales están disponibles servicios de Centro de Asistencia Técnica autorizados. Asimismo, la garantía se limita al País de residencia y/o domicilio del consumidor, que deberá corresponder al País en el cual tiene su domicilio social y/o empresarial el vendedor del producto Caliente y Ardiente SL; por lo tanto, cuando el consumidor compre el producto a un distribuidor extranjero y por lo tanto a un País diferente de su país de residencia/domicilio, no tendrá derecho a la garantía de Caliente y Ardiente SL.

2) GARANTÍA EN EL MARCO DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, EMPRESARIAL Y PROFESIONAL

En relación con la compra de todos los productos Caliente y Ardiente SL en el marco de actividades comerciales, empresariales y/o profesionales, no se aplicarán las mencionadas normas, en concreto la garantía convencional puesto que, en estos casos, con arreglo y a los efectos del Código Civil, la garantía del producto tendrá una duración limitada a 12 meses desde la fecha de compra.

3) GARANTÍA EN EL TERRITORIO ESPAÑOL Y EUROPEO:

En caso de funcionamiento anómalo del producto, el consumidor deberá:

- consultar el manual de instrucciones, cerciorándose de que la anomalía no puede resolverse siguiendo las instrucciones especificadas y, por lo tanto, con una correcta aplicación de las funciones del producto;

- comprobar que la anomalía esté cubierta por la garantía, en caso contrario, la intervención correrá a cargo exclusivo del consumidor;

- contactar con el distribuidor que ha vendido el producto, como responsable de la venta y, si está disponible, con el servicio del Centro de Asistencia Técnica Autorizado de la zona (consultar www.ecoestufaspro.com) especificando el modelo del aparato, el tipo de defecto y el nombre del distribuidor, y proporcionando también la propia dirección completa y el número de teléfono, acordando los tiempos y las modalidades de intervención, así como los costes cuando la intervención no esté cubierta por la garantía. Cuando el consumidor compre el producto a un distribuidor extranjero y, por lo tanto, a un País diferente de su país de residencia/domicilio, no tendrá derecho a la garantía de Caliente y Ardiente SL.

4) COSTES:

En lo referente a los defectos de conformidad que pudieran manifestarse en los primeros seis meses de vida del producto, Caliente y Ardiente SL se compromete a subsanar la anomalía sin coste alguno para el cliente.

A partir del séptimo mes y hasta el mes vigésimo cuarto (excluyendo España, Portugal y Hungría, para los que el plazo se extiende hasta el trigésimo sexto mes, según lo previsto en su ordenamiento jurídico en materia de garantía legal), cuando se detecte una falta de conformidad, el consumidor deberá sostener el coste de la llamada, mientras que correrán a cargo de Caliente y Ardiente SL los costes de la mano de obra y de las piezas de recambio utilizadas. Cuando el producto sea reparado en un Centro de Asistencia Técnica Autorizado o en caso de sustitución del producto, el transporte será gratuito. Por el contrario, en el supuesto de que la reparación pueda realizarse en el domicilio del usuario y este último se niegue, el transporte al laboratorio y la devolución correrán a cargo del consumidor. Cuando durante la inspección, tras la notificación del usuario, el técnico autorizado no detecte el defecto de funcionamiento del producto objeto de reclamación, el coste de la intervención correrá íntegramente a cargo del consumidor.

Después de los 24 meses de garantía (excluyendo España, Portugal y Hungría, para los que la garantía se extiende a 36 meses, según lo previsto en su ordenamiento jurídico en materia de garantía legal), cualquier intervención de reparación correrá íntegramente a cargo del consumidor.

5) CAUSAS DE CADUCIDAD:

El consumidor perderá el derecho a la presente garantía:

- en ausencia de documentación fiscal válida expedida por el distribuidor;
- cuando la anomalía detectada se refiere a condiciones y/o sucesos externos como, a mero título de ejemplo, capacidad insuficiente de las instalaciones; incorrecta instalación y/o mantenimiento realizado por personal que no reúna los requisitos previstos por las leyes vigentes en el país de residencia del consumidor; negligencia; no realización de la limpieza y del mantenimiento periódico; uso del producto de modo impropio o disforme con lo indicado y recomendado en el manual de instrucciones del producto, que forma parte integrante del contrato de venta.

6) EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA:

Se excluyen de la garantía:

- los daños sufridos por el producto en ausencia de razones probadas imputables a defectos de fabricación;

- cuando los vicios/defectos/daños sean imputables al funcionamiento incorrecto del humero con arreglo a la legislación vigente en el país en el momento de la compra;

- los vicios/defectos/daños derivados de manipulaciones del producto, así como de las posibles intervenciones por parte de personal no autorizado o por el consumidor a fin de solucionar una avería inicial.

- los siguientes materiales consumibles: las juntas, los tiradores, el brasero y los componentes asociados, los revestimientos y las rejillas de fundición, los cristales cerámicos o templados, los materiales refractarios, los protectores de fuego de material refractario o de fundición, los elementos de mayólica, los elementos pintados, cromados o dorados, las resistencias eléctricas de encendido de los productos de pellet, las baterías de los controles remotos o de los mandos a distancia;

- todos los componentes externos sujetos a desgaste y/o a la formación de óxido o de manchas provocadas por detergentes agresivos, o en los cuales el consumidor puede intervenir directamente durante el uso y/o el mantenimiento;

- el intercambiador de calor en los productos, en el caso de que no se haya realizado un circuito anticongelación adecuado con una temperatura de retorno del aparato de al menos 55 grados;

- la calibración y/o el ajuste del producto en relación con el tipo de combustibles u otros elementos;
- las intervenciones de mantenimiento ordinario y/o extraordinario del producto;

- los vicios/defectos/daños debidos a negligencia, roturas accidentales y/o daños en el transporte (abolladuras, arañazos, etc.).

7) SUSTITUCIÓN:

Si fuera imposible restablecer la conformidad mediante la reparación del producto, Caliente y Ardiente SL procederá a sustituirlo, sin perjuicio del vencimiento y de los términos de garantía que le asisten con motivo de la compra del producto/componente a sustituir.

8) EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Caliente y Ardiente SL declina toda responsabilidad por cualquier posible daño causado, directa o indirectamente, a personas, animales y/o cosas, por el incumplimiento de todas las normas presentes en el manual de instrucciones y referentes a las advertencias en materia de instalación, uso y mantenimiento del producto, que están disponibles también en el sitio de Ecoestufaspro - www.ecoestufaspro.com.

Las responsabilidades que pudieran surgir del uso inadecuado del producto correrán totalmente a cargo del usuario y eximen al fabricante de cualquier responsabilidad civil y/o penal.

Cualquier tipo de manipulación o sustitución no autorizada con componentes no originales del producto podría ser peligrosa para el operador y eximen de cualquier responsabilidad civil y/o penal a Caliente y Ardiente SL.

9) TRIBUNAL EXCLUSIVO:

Para posibles controversias y/o reclamaciones que pudieran surgir en relación con la presente garantía, será competente únicamente el Tribunal, donde Caliente y Ardiente SL tiene su domicilio social.

10) OTRAS ADVERTENCIAS:

- Utilizar exclusivamente el combustible recomendado por el fabricante; el producto no deberá utilizarse como incinerador.

- El producto no deberá utilizarse como escalera o estructura de apoyo.

- No poner ropa a secar sobre el producto. Los tendedores de ropa y similares deberán mantenerse a una distancia adecuada del producto. Peligro de incendio y daño del revestimiento. Mantener el producto alejado de objetos altamente inflamables.

- No utilizar el producto en caso de puerta abierta o cristal roto;

- Apagar de inmediato el aparato en caso de avería o mal funcionamiento;

- Evitar el contacto con las superficies más calientes del aparato (por ej. puerta, tirador, cristal, tubos de salida de humos, etc.), por lo que es necesario evitar el contacto con estas partes sin indumentaria de protección o medios adecuados, por ejemplo, guantes de protección térmica.

- Conectar eléctricamente el aparato a una instalación dotada de un sistema eficaz de puesta a tierra.

- No utilizar agua sobre el aparato, tampoco en caso de lavados. El agua podría penetrar en el interior del aparato, generando averías y provocando descargas eléctricas;

- Retirar la acumulación de pellets no quemados en el quemador tras cada encendido, comprobando que el quemador está bien limpio y correctamente posicionado antes de proceder con un nuevo encendido.

1) DURÉE – EXTENSION – TERRITORIALITÉ :

- Tous les produits Caliente y Ardiente SL bénéficient, sur le territoire de l'Union européenne, d'une garantie de 24 mois à compter de leur date d'achat (à l'exclusion de l'Espagne, du Portugal et de la Hongrie, pour lesquels la garantie est étendue jusqu'à 36 mois, comme le prévoit leur système en matière de garantie légale), sur présentation d'une preuve d'achat valide remise par le revendeur, comme un ticket de caisse, un document de transport ou une facture. Cette preuve d'achat doit permettre d'identifier le produit acheté et indiquer la date d'achat et/ou de livraison.

- La présente garantie, qui ne se substitue pas à celle prévue par la réglementation européenne en matière de défense des consommateurs, concerne uniquement le territoire italien et les pays de l'Union européenne qui disposent de Centres d'Assistance Technique Autorisés. La garantie est également limitée au pays de résidence et/ou domicile du consommateur, qui doit correspondre au pays où le revendeur du produit Caliente y Ardiente SL a son siège social et/ou commercial. Par conséquent, si le consommateur achète le produit auprès d'un revendeur étranger, autrement dit dans un pays différent de celui où il réside/habite, il ne pourra pas bénéficier de la garantie Caliente y Ardiente SL.

2) GARANTIE DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITÉ COMMERCIALE, ENTREPRENEURIALE ET PROFESSIONNELLE

- En cas d'achat de produits Caliente y Ardiente SL dans le cadre d'activités commerciales, entrepreneuriales et/ou professionnelles, les normes précitées et notamment la garantie conventionnelle ne sont pas applicables, étant donné que la garantie du produit a, dans ces cas et conformément aux suivants du code civil, une durée limitée à 12 mois à compter de la date d'achat.

3) GARANTIE SUR LE TERRITOIRE ESPAGNOL ET EUROPÉEN :

En cas de fonctionnement anormal du produit le consommateur devra :

- consulter la notice d'utilisation et vérifier que l'anomalie ne peut pas être résolue en suivant les instructions qui y sont données et en utilisant correctement les fonctionnalités du produit concerné ;

- vérifier que l'anomalie est couverte par la garantie. Dans le cas contraire, l'intervention sera à la charge exclusive du consommateur ;

- contacter le revendeur qui a vendu le produit, en tant que responsable de la vente, et le cas échéant, le service de Centre d'Assistance Technique Autorisé régional (consulter www.ecoestufaspro.com) en indiquant : le modèle de l'appareil, la nature du défaut, le nom du revendeur, son adresse et numéro de téléphone personnels, en convenant des délais et des modalités d'intervention, ainsi que des coûts au cas où la garantie ne serait pas applicable. Si le consommateur achète le produit auprès d'un revendeur étranger, autrement dit dans un pays différent de celui où il réside/habite, il ne pourra pas bénéficier de la garantie Caliente y Ardiente SL.

4) COÛTS

En cas de défauts de conformité se manifestant dans les 6 premiers mois du produit, Caliente y Ardiente SL s'engage à corriger l'anomalie sans aucun frais pour le consommateur.

En cas de défaut de conformité apparaissant à partir du septième mois et jusqu'au vingt-quatrième mois (à l'exclusion de l'Espagne, du Portugal et de la Hongrie, pour lesquels le délai s'étend jusqu'au trente-sixième mois, comme le prévoit leur système en matière de garantie légale), le consommateur sera redevable des frais de déplacement, tandis qu'Caliente y Ardiente SL prendra en charge les frais de main-d'œuvre et des éventuelles pièces de rechange utilisées.

Si le produit est réparé auprès d'un Centre d'Assistance Technique Autorisé ou en cas de remplacement du produit, le transport sera gratuit. Si, en revanche, la réparation peut être effectuée auprès du domicile de l'utilisateur mais que celui-ci refuse le transport jusqu'à l'atelier et la livraison après réparation seront à la charge du consommateur.

Si, après vérification, suite au signalement de la part du consommateur, le technicien autorisé ne constate pas de défaut de fonctionnalité sur le produit concerné, le coût de l'intervention sera entièrement à la charge du consommateur.

À l'issue de la période de garantie de 24 mois (à l'exclusion de l'Espagne, du Portugal et de la Hongrie, pour lesquels la garantie est étendue jusqu'à 36 mois, comme le prévoit leur système en matière de garantie légale), toute intervention de réparation sera entièrement à la charge du consommateur.

5) CAUSES DE DÉCHÉANCE :

Le consommateur est déchu de la présente garantie :

- s'il n'est pas en mesure de présenter une preuve d'achat valide remise par le revendeur ;

- si l'anomalie constatée est due à des conditions et/ou événements extérieurs, dont à titre d'exemple et sans que cette liste soit limitative : une capacité insuffisante des installations ; un montage et/ou une maintenance effectués par un personnel ne répondant pas aux conditions requises par les lois en vigueur dans le pays de résidence du consommateur ; négligence ; nettoyage courant et maintenance périodique non effectués ; utilisation inappropriée ou non conforme du produit par rapport aux indications et recommandations contenues dans la notice d'utilisation du produit, qui fait partie intégrante du contrat de vente.

6) EXCLUSIONS DE GARANTIE :

Sont exclus de la garantie :

- les dommages subis par le produit en l'absence de causes dont il est prouvé qu'elles sont imputables à des défauts de fabrication ;

- les vices/défauts/dommages qui seraient dus à un dysfonctionnement du conduit de cheminée au sens de la législation en vigueur dans le pays concerné au moment de l'achat ;

- les vices/défauts/dommages découlant de modifications du produit, ou d'interventions effectuées par un personnel non autorisé ou par le consommateur lui-même dans la tentative de remédier à une panne initiale.

- les consommables suivants : les joints, les poignées, le brasero et ses composants, les revêtements et les grilles en fonte, les verres vitrocéramiques ou trempés, les matériaux réfractaires, les coupe-feu en matériau réfractaire ou en fonte, les éléments en faïence, les détails vernis, chromés ou dorés, les résistances électriques d'allumage des produits à granulés, les piles des télécommandes et des radiocommandes ;

- tous les composants extérieurs sujets à usure et/ou à formation de rouille ou de taches causées par des détergents agressifs, ou sur lesquels le consommateur peut intervenir directement pendant l'utilisation et/ou la maintenance ;

- dans les produits, l'échangeur de chaleur si aucun circuit anti-condensation adéquat n'a été réalisé avec une température de retour de l'appareil d'au moins 55 degrés ;

- les interventions d'étalement/ajout et/ou réglage du produit en fonction du type de combustibles ou autre ;

- les interventions d'entretien courant et/ou exceptionnel sur le produit ;

- les vices/défauts/dommages dus à la négligence, à des ruptures accidentelles et/ou au transport (cabossage, rayures, etc.).

7) REMPLACEMENT :

Si le rétablissement de la conformité n'est pas possible par le biais de la réparation du produit, Caliente y Ardiente SL se chargera de le remplacer, sous réserve de l'échéance et des conditions de garantie stipulées au moment de l'achat

du produit/composant à remplacer.

8) EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ :

Caliente y Ardiente SL ne pourra pas être tenue responsable d'éventuels dommages indirectement ou directement causés aux personnes, animaux et/ou choses en raison du non-respect des consignes données dans la notice d'utilisation et concernant les précautions à prendre en matière d'installation, d'utilisation et de maintenance du produit, également téléchargeable sur le site Internet d'Ecoestufaspro-www.ecoestufaspro.com.

En cas d'utilisation inappropriée du produit, l'utilisateur est seul responsable et le producteur est déchargé de toute responsabilité civile et/ou pénale.

Toute modification du produit ou tout remplacement non autorisé par des pièces non d'origine peut s'avérer dangereux pour la sécurité de l'utilisateur et décharger Caliente y Ardiente SL de toute responsabilité civile et/ou pénale.

9) TRIBUNAL COMPÉTENT :

Tout litige et/ou contestation pouvant naître à propos de la présente garantie sera soumis à la compétence exclusive du Tribunal, où Caliente y Ardiente SL a son siège social.

10) AUTRES CONSIGNES :

- Utiliser exclusivement le combustible recommandé par le producteur. Le produit ne doit pas être utilisé en tant qu'incinérateur.

- Le produit ne doit pas être utilisé comme un escabeau ou comme structure d'appui.

- Ne pas mettre de linge à sécher sur le produit. D'éventuels séchoirs ou apparentés doivent être maintenus à une certaine distance du produit. Risque d'incendie et détérioration du revêtement. Tenir le produit à l'écart d'objets hautement inflammables.

- Ne pas utiliser le produit en cas de porte ouverte ou de vitre cassée ;

- Éteindre immédiatement le produit en cas de panne ou de dysfonctionnement ;

- Éviter d'entrer en contact avec les surfaces les plus chaudes du produit (porte, poignée, vitre, tuyaux de sortie des fumées, etc.). Il convient d'éviter d'entrer en contact avec ces éléments sans équipements de protection appropriés, tels que les gants de protection thermique.

- Raccorder électriquement le produit à une installation équipée d'un système efficace de mise à la terre.

- Ne pas utiliser d'eau sur le produit, même en cas de nettoyage. L'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'unité, entraînant des pannes et des décharges électriques ;

- Éliminer l'accumulation de granulés non brûlés dans le brûleur après chaque échec d'allumage, en vérifiant que le brûleur soit bien propre et bien positionné avant de procéder à une nouvelle tentative d'allumage.

1) DURAÇÃO – EXTENSÃO – TERRITORIALIDADE:

- Os produtos ECOESTUFASPRO (marca criada e comercializada pela Caliente y Ardiente SL) no âmbito da União Europeia, estão sujeitos a garantia por um período de 24 meses a partir da data de compra (com exceção dos países Espanha, Portugal e Hungria, para os quais a garantia é alargada a 36 meses, conforme previsto na respetiva legislação em termos de garantia legal), que deve ser comprovada por meio de documentação fiscalmente válida emitida pelo revendedor, como, por exemplo, fatura fiscal, documento de transporte ou fatura. Essa documentação deve permitir a identificação do produto adquirido, bem como a data de compra e/ou entrega.

- A presente garantia, que não substitui a prevista pela norma europeia de defesa dos consumidores, abrange apenas para o território italiano, bem como os territórios que fazem parte da Comunidade Europeia nos quais estejam operativos serviços de Centro de Assistência Técnica Autorizados. A garantia é igualmente limitada ao país de residência e/ou domicílio do consumidor, que deve corresponder ao país da sede legal e/ou operativa o vendedor do produto Caliente y Ardiente SL. Assim, caso o consumidor adquira o produto a um revendedor estrangeiro e, como tal, de um país diferente da sua residência/domicílio, não terá direito à garantia da Caliente Y Ardiente SL.

2) GARANTIA NO ÂMBITO DE ATIVIDADE COMERCIAL, EMPRESARIAL E PROFISSIONAL

- Relativamente à compra de todos os produtos Caliente y Ardiente SL no âmbito de atividades comerciais, empresariais e/ou profissionais não são aplicadas as referidas normas, em particular a garantia convencional, pois, nestes casos, nos termos e para os efeitos do artigo e seguintes do Código Civil, a garantia do produto tem uma duração limitada de 12 meses a partir da data de compra.

3) GARANTIA NO TERRITÓRIO ESPANHOL E EUROPEU:

Em caso de funcionamento anômalo do produto, o consumidor deverá:

- consultar o manual de instruções, assegurando-se de que a anomalia não se possa resolver seguindo as instruções contidas no mesmo, ou seja, com uma correta aplicação das funcionalidades do próprio produto;
- verificar se a anomalia se encontra entre as abrangidas pela garantia, caso contrário, a intervenção será a cargo exclusivo do consumidor;
- contactar o revendedor que vendeu o produto, enquanto responsável pela venda, e se presente, o serviço do Centro de Assistência Técnica Autorizado da zona (consultar www.ecoestufaspro.com) indicando: modelo do aparelho, nome do revendedor, fornecendo igualmente o próprio endereço completo e contacto telefónico, concordando os prazos e modalidades de intervenção, bem como os custos caso a reparação esteja excluída da garantia. Caso o consumidor adquira o produto a um revendedor estrangeiro e, como tal, de um país diferente da sua residência/domicílio, não terá direito à garantia da Caliente y Ardiente SL.

4) CUSTOS:

Relativamente aos defeitos de conformidade que se manifestem nos primeiros 6 meses de vida do produto, a Caliente y Ardiente SL empenha-se em eliminar a anomalia sem qualquer custo para o consumidor.

A partir do sétimo mês e até ao vigésimo quarto mês (com exceção de Espanha, Portugal e Hungria, para os quais o prazo se estende até ao trigésimo sexto mês, conforme previsto na sua legislação em termos de garantia legal), caso seja detetado um defeito de conformidade, o consumidor deverá suportar o custo da chamada, enquanto permanecerá a cargo da Caliente y Ardiente SL os custos da mão-de-obra e de eventuais peças de reposição utilizadas.

Caso o produto seja reparado num Centro de Assistência Técnica Autorizado ou em caso de substituição do produto, o transporte será gratuito. Por outro lado, caso a reparação possa ser feita no domicílio do utilizador e este último o recuse, o transporte até ao laboratório e a devolução serão a cargo do consumidor.

Se, no decorrer das verificações após a indicação por parte do consumidor, o técnico autorizado não detetar o defeito de funcionalidade do produto comunicado, o custo da intervenção será inteiramente a cargo do consumidor.

No final da garantia de 24 meses (com exceção dos países Espanha, Portugal e Hungria, para os quais a garantia é alargada a 36 meses, conforme previsto na respetiva legislação em termos de garantia legal), qualquer intervenção de reparação será exclusivamente a cargo do consumidor.

5) MOTIVOS DE ANULAÇÃO:

A presente garantia não é válida:

- na falta de documentação fiscalmente válida emitida pelo revendedor;
- caso a anomalia detetada se deva a condições e/ou eventos externos como, a título de exemplo e não exaustivo, capacidade insuficiente dos sistemas; instalação e/ou manutenção incorretas realizadas por pessoal que não cumpra os requisitos da legislação em

- vigor no país de residência do consumidor; negligência; falha em efetuar as operações de limpeza normal e manutenção periódica; uso do produto de forma inadequada ou diferente do indicado e recomendado no manual de instruções do produto, que faz parte integrante do contrato de venda;

6) EXCLUSÕES DA GARANTIA:

A garantia exclui:

- danos sofridos pelo produto que não sejam imputáveis a defeitos de fabrico;
- caso os defeitos/danos se devam ao incorreto funcionamento do tubo de evacuação de fumos nos termos da legislação em vigor no país no momento da compra;
- defeitos/danos derivantes de adulterações do produto, bem como das intervenções efetuadas por pessoal não autorizado ou pelo consumidor na tentativa de reparar uma avaria inicial.
- os seguintes consumíveis: vedantes, manípulos, braseira e os seus componentes, revestimentos e grades de ferro fundido, vidro cerâmico ou temperado, materiais refratários, protetores de chama de material refratário ou ferro fundido, elementos de faiança, detalhes pintados, cromados ou dourados, resistências elétricas de acendimento dos produtos a pellets, baterias dos controlos remotos e dos radiocomandos;
- todos os componentes externos sujeitos a desgaste e/ou formação de ferrugem ou de manchas causadas por detergentes agressivos, ou nos quais o consumidor pode intervir diretamente durante o uso e/ou a manutenção;
- nos produtos Idro, o permutador de calor, caso não tenha sido realizado um circuito anticondensação adequado com uma temperatura de retorno do aparelho de pelo menos 55 graus;
- as intervenções de calibragem e/ou regulação do produto em relação ao tipo de combustível ou outro;
- as intervenções de manutenção ordinária e/ou extraordinária do produto;
- defeitos/danos causados por negligência, quebras accidentais e/ou danos durante o transporte (amolçadelas, riscos, etc.).

7) SUBSTITUIÇÃO:

Caso seja impossível restaurar a conformidade através da reparação do produto, a Caliente y Ardiente SL irá substituí-lo, sem prejuízo dos prazos e termos de garantia adquiridos na compra do produto/componente a substituir.

8) EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE:

A Caliente y Ardiente SL não pode ser responsabilizada por qualquer dano que, direta ou indiretamente, possa ser causado a pessoas, animais e/ou objetos, pelo não cumprimento de todas as disposições indicadas no manual de instruções e pelos avisos relativos à instalação, uso e manutenção do produto, que também podem ser descarregados no site da Ecoestufaspro – www.ecoestufaspro.com.

As responsabilidades que surjam do uso impróprio do produto são totalmente do utilizador e isentam o fabricante de qualquer responsabilidade civil e/ou penal.

Qualquer tipo de adulteração ou substituição não autorizada de peças não originais do produto pode ser perigosa para a incolumidade do operador e isentam a Caliente y Ardiente SL de qualquer responsabilidade civil e/ou penal.

9) FORO EXCLUSIVO:

Para quaisquer disputas e/ou contestações que possam surgir em relação a esta garantia, terá competência exclusiva o Foro de onde se encontra a sede da Caliente y Ardiente SL.

10) ADVERTÊNCIAS ADICIONAIS:

- Utilizar apenas o combustível recomendado pelo fabricante. O produto não deve ser usado como incinerador.
- O produto não deve ser utilizado como escada ou estrutura de apoio.
- Não colocar roupa a secar sobre o produto. Eventuais estendais ou semelhantes devem ser mantidos a uma distância adequada do produto. Perigo de incêndio e danos ao revestimento. Manter o produto afastado de objetos altamente inflamáveis.
- Não utilizar o produto em caso de porta aberta ou vidro partido;
- Desligar o produto imediatamente em caso de avaria ou falha;
- Evitar entrar em contacto com as superfícies mais quentes do produto (por exemplo, porta, manípulo, vidro, tubos de saída de fumos, etc.). Assim, é necessário evitar o contacto com essas peças sem vestuário de proteção ou meios adequados, como por exemplo luvas de proteção térmica.
- Efetuar a ligação elétrica do produto a um sistema com ligação à terra eficaz.
- Não utilizar água no produto, nem para lavar. A água pode penetrar dentro da unidade, provocando avarias e choques elétricos;
- Remover a acumulação de pellets não queimados no queimador após cada falha no acendimento, verificando se o queimador está bem limpo e bem posicionado antes de prosseguir com um novo acendimento.



ES

Para cualquier información, acceda a www.ecoestufaspro.com/faqs

Encontrará las respuestas a las preguntas más frecuentes, la posibilidad de registrarse para realizar avisos sobre productos o Centros de Asistencia y los contactos directos para comunicarse con nosotros.

Para descargar el "Manual de instalación uso y mantenimiento" completo y siempre actualizado, vaya a www.ecoestufaspro.com/manual

FR

Pour toute information, visitez le site www.ecoestufaspro.com/faqs

Vous y trouverez les réponses aux questions les plus fréquemment posées. Si vous souhaitez nous transmettre un message concernant nos produits, les centres d'assistance ou tout autre sujet, il suffit de s'inscrire et d'insérer votre message.

Pour télécharger le "Manuel d'installation et d'entretien" complet et actualisé, rendez-vous sur le site www.ecoestufaspro.com/manual

EN

For any information, please go to www.ecoestufaspro.com/faqs page.

You'll find the answers to the most frequently asked questions, the possibility to register to make reports on products or Service Centers and direct contacts to communicate with us.

To download the complete and always upgraded version of the "Installation, use and maintenance manual" visit the web site www.ecoestufaspro.com/manual

PT

Para qualquer informação, visite www.ecoestufaspro.com/faqs.

Você encontrará respostas para as perguntas mais frequentes, a possibilidade de se registrar para receber notificações sobre produtos ou Centros de Assistência e contatos diretos para se comunicar conosco.

Para baixar o "Manual de Instalação, Uso e Manutenção" completo e sempre atualizado, acesse www.ecoestufaspro.com/manual



www.ECOESTUFASPRO.com